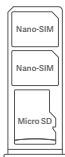




Dugmad  
za jačinu  
zvuka

Dugme za  
napajanje

USB priključak tipa C



POCO M4 5G  
Brzi vodič

## Hvala vam što ste odabrali POCO M4 5G

Dugo pritisnite dugme za napajanje da uključite uređaj.

Slijedite uputstva na ekranu da konfigurirate uređaj.

Više informacija potražite na našoj službenoj web lokaciji:

[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### MIUI (za POCO)

POCO M4 5G dolazi s prethodno instaliranim sistemom MIUI (za POCO), našim prilagođenim operativnim sistemom baziranim na Androidu koji pruža česta ažuriranja i prilagođene karakteristike na osnovu prijedloga više od 200 miliona aktivnih korisnika širom svijeta. Više informacija potražite na [en.miui.com](http://en.miui.com)

### O funkciji dvije SIM kartice:

- Podržava funkciju dvije SIM kartice bez ograničenja operatera, dvojni 5G ①
- Podržava utor za dvije Nano-SIM kartice; bilo koja kartica se može postaviti kao primarna kartica
- Podržava dvije SIM kartice za 5G/4G/3G/2G
- Podržava dvije SIM kartice za VoLTE ②

Napomena ①: 5G mreža zavisi od zemlje, operatera i korisničkog okruženja.

Napomena ②: VoLTE zavisi od mreže operatera i implementacije povezanih usluga.

- U utor za SIM kartice nemojte umetati SIM kartice koje nisu standardne. One mogu oštetiti utor za SIM kartice.
- **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj nemojte rastavljati.

### Otpadna električna i elektronska oprema (OEEO)



Prilikom sigurnog odlaganja ovog uređaja morate se pridržavati posebnih mjera opreza. Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u EU.

Odgovorno reciklirajte kako biste spriječili štetu po okoliš ili ljudsko zdravlje zbog neodgovarajućeg odlaganja otpada i kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Za sigurno recikliranje uređaja koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača gdje ste prvobitno kupili uređaj.

Našu Deklaraciju o zaštiti okoliša pogledajte na sljedećem linku:

[www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

### OPREZ

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMIJENI BATERIJOM NEISPRAVNOG TIPA. ODLOŽITE ISKORIŠTENE BATERIJE U SKLADU S UPUTSTVIMA.



Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati zvuk visoke jačine tokom dugih perioda.

Dodatnim informacijama o sigurnosti i mjerama opreza možete pristupiti na sljedećem linku: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Važne informacije o sigurnosti

Prije upotrebe uređaja pročitajte sve informacije o sigurnosti iz nastavka:

- Upotreba neovlaštenih kablova, adapteri za napajanje ili baterije mogu izazvati požar, eksploziju, strujni udar, druge rizike ili oštetiti uređaj.
- Radna temperatura ovog uređaja je od 0°C do 40°C. Upotreba ovog uređaja u okruženju izvan ovog raspona temperature može oštetiti uređaj.
- Ako vaš uređaj ima ugrađenu bateriju, nemojte je sami pokušavati zamijeniti kako biste izbjegli oštećenje baterije ili uređaja.
- Uređaj puniti samo priloženim i ovlaštenim kablom ili adapterom za napajanje. Koristite samo ovlaštenu dodatnu opremu kompatibilnu s vašim uređajem.
- Kada se punjenje završi, isključite aparat iz uređaja i utičnice. Nemojte puniti uređaj više od 12 sati.
- Baterija se mora reciklirati ili odložiti odvojeno od kućanskog otpada. Nepravilno rukovanje baterijom može izazvati požar ili eksploziju. Odložite ili reciklirajte uređaj, njegovu bateriju i dodatnu opremu u skladu s lokalnim propisima.
- Nemojte rastavljati, udarati, gnječiti ili paliti bateriju. Ako se čini da je baterija deformisana ili oštećena, odmah je prestanite koristiti.
  - Nemojte praviti kratki spoj na bateriji jer to može izazvati pregrijavanje, opekotine ili drugu povredu.
  - Bateriju nemojte stavljati u okruženje s visokom temperaturom.
  - Pregrijavanje može izazvati eksploziju.
  - Bateriju nemojte rastavljati, udarati, gnječiti ili paliti jer to može izazvati curenje, pregrijavanje ili eksploziju baterije.
  - Bateriju nemojte paliti jer to može izazvati požar ili eksploziju.
- Korisnik ne smije uklanjati ili mijenjati bateriju. Uklanjanje ili popravku baterije smije vršiti samo ovlašteni servisni centar proizvođača.
- Uređaj držite na suhom.

- Nemojte pokušavati sami popravljati uređaj. Ako bilo koji dio uređaja ne radi pravilno, kontaktirajte Mi korisničku podršku ili odnesite uređaj ovlaštenom servisnom centru.
- Druge uređaje povezujte u skladu s uputstvima iz priručnika. Na ovaj uređaj nemojte povezivati nekompatibilne uređaje.
- Za punjače utičnica se treba montirati blizu opreme i treba biti lako dostupna.



### Sigurnosne mjere opreza

- Pridržavajte se svih važećih zakona i pravila koji ograničavaju upotrebu mobilnih telefona u određenim situacijama i okruženjima.
- Nemojte koristiti telefon na benzinskim pumpama ili u eksplozivnim atmosferama ili potencijalno eksplozivnim okruženjima, uključujući područja za snabdijevanje gorivom, ispod paluba brodova, postrojenja za prijenos ili skladištenje goriva ili hemikalija ili područja gdje zrak može sadržavati hemikalije ili čestice poput zrna, prašine ili metalnog praha. Poštujte sve objavljene znakove za isključivanje bežičnih uređaja kao što su telefoni ili druga radijska oprema. Isključite mobilni telefon ili bežični uređaj kada se nalazite u području miniranja ili u područjima koji zahtijevaju isključivanje „dvosmjernih radio uređaja“ ili „elektronskih uređaja“ kako bi se spriječile moguće opasnosti.
- Telefon nemojte koristiti u bolničkim operacijskim salama, ambulancama ili jedinicama intenzivne njege. Uvijek poštujte pravila i odredbe bolnica i zdravstvenih centara. Ako nosite medicinski uređaj, savjetujte se s ljekarom i proizvođačem uređaja kako biste ustanovili da li telefon ometa rad uređaja. Kako biste izbjegli mogućnost ometanja rada pejsmejкера, mobilni telefon uvijek držite na minimalnoj udaljenosti od 15 cm od pejsmejкера. To možete postići tako što ćete držati telefon na uhu sa suprotne strane od pejsmejкера i tako što ga nećete nositi u džepu na grudima. Kako biste izbjegli ometanje rada medicinske opreme, telefon nemojte koristiti u blizini slušnih aparata, kohlearnih implantata ili drugih sličnih uređaja.
- Pridržavajte se svih sigurnosnih mjera opreza u avionu i isključite telefon kada je to potrebno.
- Dok vozite vozilo koristite telefon u skladu s važećim saobraćajnim zakonima i propisima.
- Kako biste izbjegli udar groma telefon nemojte koristiti na otvorenom tokom grmljavine.
- Telefon nemojte koristiti za upućivanje poziva dok se puni.
- Telefon nemojte koristiti na mjestima visoke vlažnosti, npr. u kupatilu. To može izazvati strujni udar, povredu, požar i oštećenje punjača.

### Izjava o sigurnosti

Ažurirajte operativni sistem svog telefona pomoću ugrađene funkcije za ažuriranje softvera ili posjetite neko od ovlaštenih prodajnih mjesta. Ažuriranje softvera na drugi način može oštetiti uređaj ili dovesti do gubitka podataka, sigurnosnih problema ili drugih rizika.

### EU propisi

#### Izjava o usklađenosti Direktive o radijskoj opremi



Xiaomi Communications Co., Ltd. ovim putem izjavljuje da GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE / 5G NR digitalni mobilni telefon s funkcijom Bluetooth i Wi-Fi mrežom 22041219PG je usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim važećim odredbama Direktive o radijskoj opremi 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

#### Informacije o radiofrekvencijskoj izloženosti (Specifična brzina apsorpcije, SAR)

Ovaj uređaj je usklađen s ograničenjima specifične brzine apsorpcije za opću populaciju / nekontroliranu izloženost (lokalizirana specifična brzina apsorpcije od 10 grama za glavu i trup, ograničenje: 2,0 W/kg) naznačena u preporukama Vijeća 1999/519/EC, Smjernicama Međunarodne komisije za zaštitu od neionizirajućeg zračenja (ICNIRP) i Direktivi o radijskoj opremi 2014/53/EU.

Tokom ispitivanja specifične brzine apsorpcije, ovaj uređaj je podešen na prijenos pri najvišem potvrđenom nivou snage u svim ispitanim opsezima frekvencije i postavljen u položaje koji simuliraju radiofrekvencijsku izloženost tokom upotrebe u nivou glave bez razmaka i u blizini tijela uz razmak od 5 mm.

Usklađenost sa specifičnom brzinom apsorpcije za rad u blizini tijela se zasniva na udaljenosti razmaka od 5 mm između uređaja i ljudskog tijela. Ovaj uređaj se treba nositi najmanje 5 mm dalje od tijela kako bi se osiguralo da je nivo radiofrekvencijske izloženosti u skladu s ili niži od prijavljenog nivoa. Kada povezujete uređaj u blizini tijela koristite kopču za kaiš ili futrolu bez metalnih komponenti koja omogućava održavanje

razmaka od najmanje 5 mm između uređaja i tijela. Usklađenost s radiofrekvencijskom izloženosti nije ispitana ili potvrđena s bilo kojom dodatnom opremom koja sadrži metal koji se nosi na tijelu, te se upotreba takve dodatne opreme treba izbjegavati.

### **Informacije o potvrdama (najviša specifična brzina apsorpcije)**

Ograničenje SAR-a od 10 g: 2,0 W/kg,

Vrijednost SAR-a: Glava: 0,597 W/kg; Tijelo: 0,995 W/kg (5 mm udaljenosti).

### **Pravne informacije**

Ovim uređajem se može rukovati u svim zemljama članicama EU.

Pridržavajte se državnih i lokalnih propisa zemalja u kojima uređaj koristite.

Ovaj uređaj je ograničen samo na upotrebu u unutrašnjem prostoru kada radi u opsegu frekvencije od 5250 do 5350 MHz u: AT,BE,BG,HR,CY,CZ,DK,EE,FI,FR,DE,EL,HU,IE,IT,LV,LT ,LU,MT,NL,PL,PT,RO,SK,SI,ES,SE,UK(NI),IS,LI,NO,CH,TR

Ograničenja u opsegu od 2,4 GHz:

Norveška: Ovaj pododjeljak se ne primjenjuje na geografsko područje unutar radijusa od 20 km od centra grada Ny-Ålesund.

Provjerite ispunjava li napojni adapter zahtjeve klauzule 6.4.5 standarda IEC/EN 62368-1 te je li ispitani i odobren u skladu s državnim ili lokalnim standardima.

### **Frekvencijski opsezi i snaga**

Ovaj mobilni telefon nudi sljedeće frekvencijske opsege samo u EU području i maksimalnu radiofrekvencijsku snagu:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA opseg 1/8: 25,7 dBm

LTE opseg 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 dBm

5G NR opseg n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40: 26 dBm, 5G NR opseg n41/n77/n78: 29 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi opseg od 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 do 5250 MHz: 23 dBm, 5250 do 5350 MHz: 20 dBm,

5470 do 5725 MHz: 20 dBm, 5725 do 5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 MHz < 42 dBuA/m pri 10 m

### **Propisi Savezne komisije za komunikacije (FCC)**

Ovaj mobilni telefon ispunjava uslove dijela 15 Pravila Savezne komisije za komunikacije. Slijedeća dva uslova se odnose na rad telefona: (1) Ovaj telefon neće izazvati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad.

Ovaj mobilni telefon je ispitani i utvrđeno je da ispunjava ograničenja za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 Pravila Savezne komisije za komunikacije.

Ova ograničenja pružaju razumnu zaštitu od neželjenih smetnji u stambenom okruženju.

Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju i, ako se ne postavi i koristi u skladu s uputstvima, može izazvati štetne smetnje radijskoj komunikaciji.

Međutim, ne postoji garancija da će doći do smetnje u određenom okruženju. Ako ova oprema ne izazove štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme. Korisniku se savjetuje da pokuša ispraviti smetnju pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu na utičnicu u strujnom kolu koji se razlikuje od onoga na koji je povezan prijemnik.
- Potražite pomoć od trgovca ili iskusnog RTV tehničara.

### **Informacije o radiofrekvencijskoj izloženosti (Specifična brzina apsorpcije, SAR)**

Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve vlade za izloženost radijskim talasima. Ovaj uređaj je dizajniran i proizveden tako da ne premaši ograničenja emisije za izlaganje radiofrekvencijskoj energiji. Standard izloženosti za bežične uređaje koristi jedinicu mjerenja poznatu kao specifična brzina apsorpcije ili SAR (eng. Specific Absorption Rate). Ograničenje SAR-a koje postavlja Savezna komisija za komunikacije je 1,6 W/kg. Za uređaje se nosi na tijelu, ovaj uređaj je ispitani i ispunjava smjernice Savezne komisije za komunikacije o radiofrekvencijskoj izloženosti za upotrebu s dodatnom opremom koja ne sadrži metal i kada je uređaj minimalno 1,5 cm od tijela. Usklađenost s radiofrekvencijskom izloženosti s dodatnom opremom koja se nosi na tijelu a koja sadrži metal nije ispitana i potvrđena, te se upotreba takve dodatne opreme treba izbjegavati. Sva dodatna oprema koja se koristi s ovim uređajem za rad dok se nosi na

tijelu mora uređaj držati minimalno 1,5 cm od tijela.

## **Napomena Savezne komisije za komunikacije**

Promjene ili izmjene koje strana odgovorna za usklađenost nije izričito odobrila može poništiti korisnikovo pravo na rukovanje opremom.  
S ovom jedinicom se moraju koristiti zaštićeni kablovi kako bi se osigurala usklađenost s ograničenjima FCC-a klase B.

## **E-oznaka**

Uređaj ima elektronsku oznaku s informacijama o certificiranju.

Da mu pristupite otvorite Postavke > O telefonu > Certificiranje, ili otvorite Postavke i upišite „Certificiranje” u traku za pretraživanje.

Model: 22041219PG

2204 ukazuje da će se proizvod lansirati nakon aprila 2022.

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.

adresa: Br. 019, 9. sprat, zgrada 6, srednja cesta 33 Xi'erqi, okrug Haidian, Peking, Kina

Model : MDY-11-EP

Ulazni napon : 100-240 V~

Ulazna frekvencija : 50/60 Hz

Izlazni napon : 5,0 V / 9,0 V / 12,0 V / 10,0 V

Izlazna struja : 3,0 A / 2,23 A / 1,67 A / 2,25 A maks.

Izlazna snaga : 15,0 W / 20,0 W / 20,0 W / 22,5 W maks.

Prosječna aktivna efikasnost : ≥81,39%

## **Odricanje od odgovornosti**

Ovaj brzi vodič je objavila kompanija Xiaomi ili njena lokalna podružnica. Poboljšanja i promjene ovog vodiča zbog tipografskih grešaka, netačnosti trenutnih informacija ili poboljšanja programa i/ili opreme koja vrši kompanija Xiaomi mogu biti potrebna u bilo kojem trenutku i bez obavijesti. Međutim, takve promjene će se uključiti u nova online izdanja brzog vodiča (pogledati detalje na [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sve slike služe samo u svrhe ilustracije i ne mogu precizno prikazati stvarni uređaj.

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresa proizvođača:

Br. 019, 9. sprat, zgrada 6, srednja cesta 33 Xi'erqi,

okrug Haidian, Peking, Kina, 100085

Brend: POCO

Model: 22041219PG

© Xiaomi Inc. Sva prava zadržana.